



Kit de conversão do motor

Para unidades de tração Greensmaster® 1000, 1600, 2000, 2600, Flex™ 18 ou Flex™ 21

Modelo nº 04019—Nº de série 290000001 e superiores

Modelo nº 04022—Nº de série 260000001 e superiores

Modelo nº 04024—Nº de série 290000001 e superiores

Modelo nº 04025—Nº de série 290000001 e superiores

Modelo nº 04031—Nº de série 280000001 e superiores

Modelo nº 04034—Nº de série 280000001 e superiores

Modelo nº 04035—Nº de série 280000001 e superiores

Modelo nº 04036—Nº de série 280000001 e superiores

Modelo nº 04037—Nº de série 280000001 e superiores

Modelo nº 04038—Nº de série 313000001 e superiores

Modelo nº 04039—Nº de série 313000001 e superiores

Modelo nº 04040—Nº de série 312000001 e superiores

Modelo nº 04041—Nº de série 312000001 e superiores

Modelo nº 04052—Nº de série 280000001 e superiores

Modelo nº 04060—Nº de série 280000001 e superiores

Adenda

Este motor pode não estar equipado com proteção contra chamas. Utilizar ou operar o motor em qualquer terreno com floresta, arbustos ou relva é uma violação da secção 4442 ou 4443 do código de recursos públicos da Califórnia exceto se o motor estiver equipado com uma proteção contra chamas, como definido na secção 4442, mantido em boas condições ou o motor for construído equipado e mantido para a prevenção de fogo.

Se necessitar de uma proteção contra chamas, contacte o representante de assistência autorizado. As proteções contra chamas genuínas da Toro são aprovadas pelo USDA Forestry Service.

Importante: Esta adenda contém informações de operação e manutenção do motor que prevalecem sobre os procedimentos de manutenção e operação no *Manual de instruções* da sua máquina.

Antes de operar ou fazer a manutenção da máquina ou do motor, consulte sempre as instruções de operação e segurança do seu *Manual do utilizador*.

Guarde estas instruções.

Importante: A garantia do motor é prestada pelo fabricante do motor. Consulte a garantia do fabricante do motor e garantia do sistema de emissões incluída na embalagem dos folhetos. Essa garantia aplica-se apenas ao motor. Não se estende nem de outra forma altera qualquer termo de garantia expressa ou implícita ou período de garantia que se possa aplicar ao produto em que o motor seja instalado.



Funcionamento

Operação de um motor Subaru

Especificação de combustível

Com-bustível comum	Utilize gasolina sem chumbo com uma classificação de octanas de 87 ou superior [método de classificação (RR+M)/2].
Com-bustível com mistura de etanol	Utilizar uma mistura de gasolina sem chumbo com até 10% de etanol (gasool) ou 15% MTBE (éter-metil-tercio-butílico) por volume é aceitável. Etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% de etanol (E15) por volume não é aprovada para utilização. Nunca utilize gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume como, por exemplo, E15 (contém 15% etanol), E20 (contém 20% etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol). Utilizar gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia.

Importante: Para melhores resultados, utilize apenas combustível limpo e fresco, com menos de 30 dias.

- Não utilize gasolina que contenha metanol.
- Não guarde combustível no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o inverno, a não ser que utilize um estabilizador de combustível.
- Não adicione petróleo à gasolina.

Utilização de estabilizador/condicionador

Utilize sempre estabilizador/condicionador de combustível na máquina para manter o combustível fresco mais tempo quando utilizado de acordo com as indicações do fabricante do estabilizador.

Importante: Não utilize aditivos de combustível que contêm metanol ou etanol.

Adicione o estabilizador/condicionador de combustível ao combustível novo de acordo com as indicações do fabricante do estabilizador.

Nota: Um estabilizador/condicionador é mais eficaz quando misturado com gasolina nova. Para minimizar a ocorrência de depósitos de verniz no sistema de combustível, utilize sempre um estabilizador de combustível.

Enchimento do depósito de combustível

Capacidade do depósito de combustível: 3 litros

1. Coloque a máquina numa superfície plana e desligue o motor.
2. Deixe arrefecer o motor.
3. Limpe a zona em redor da tampa do depósito de combustível e retire-a (Figura 1).

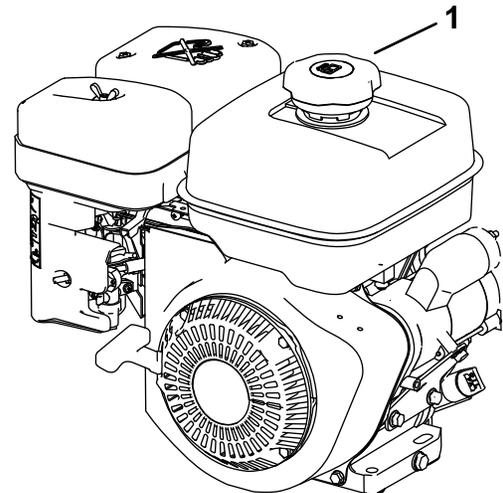


Figura 1

g264553

1. Tampa do depósito de combustível

4. Encha o depósito com combustível (Figura 1) até 6 a 13 mm da parte superior do depósito. **Não encha até ao tubo de enchimento do depósito.**

Importante: Não encha o depósito mais de 6 mm da parte superior porque o combustível tem de ter espaço para expandir.

5. Instale bem a tampa do depósito de combustível.
6. Remova todo o combustível derramado.

Abertura e fecho da válvula de corte de combustível

Controle o fluxo de combustível para o motor com a válvula de corte de combustível da seguinte forma:

- Rode a pega da válvula de corte de combustível 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio para abrir a válvula.
- Rode a pega da válvula de corte de combustível 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para fechar a válvula.

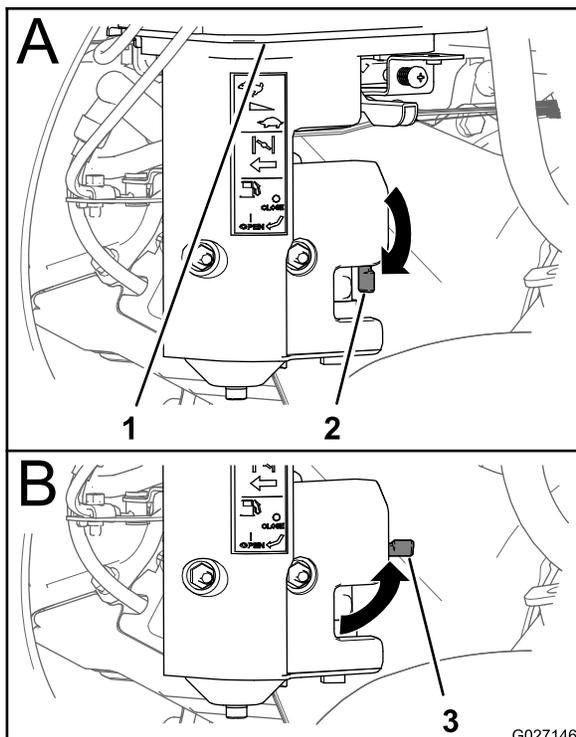


Figura 2

1. Depósito de combustível
2. Válvula de corte de combustível (posição aberta)
3. Válvula de corte de combustível (posição fechada)

Operação de um motor Honda

Especificações de combustível

Capacidade do depósito de combustível: 2 litros

Combustível recomendado: Gasolina sem chumbo com uma classificação de octanas de 87 ou superior (método de classificação (RR+M)/2))

Etanol: Gasolina com até 10% de etanol (gasolina com álcool) ou 15% MTBE (éter metil terciário butílico) por volume é aceitável. Etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% de etanol (E15) por volume não é aprovada para utilização.

- **Nunca utilize gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume** como, por exemplo, E15 (contém 15% etanol), E20 (contém 20% etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol).
- **Não** utilize gasolina que contenha metanol.
- **Não guardar combustível nem no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o inverno, a não ser que seja utilizado um estabilizador de combustível.**
- **Não** adicionar petróleo à gasolina.
- Para melhores resultados, utilize apenas combustível limpo e fresco (com menos de 30 dias).
- Utilizar gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia

Utilização de estabilizador/condicionador

Utilize sempre estabilizador/condicionador de combustível na máquina para manter o combustível fresco mais tempo quando utilizado de acordo com as indicações do fabricante do estabilizador.

Importante: Não utilize aditivos de combustível que contenham metanol ou etanol.

Adicione o estabilizador/condicionador de combustível ao combustível novo de acordo com as indicações do fabricante do estabilizador.

Nota: Um estabilizador/condicionador é mais eficaz quando misturado com gasolina nova. Para minimizar a ocorrência de depósitos de verniz no sistema de combustível, utilize sempre um estabilizador de combustível.

Enchimento do depósito de combustível

1. Coloque a máquina numa superfície plana e desligue o motor.
2. Deixe arrefecer o motor.
3. Limpe a zona em redor da tampa do depósito de combustível e retire-a (Figura 1).

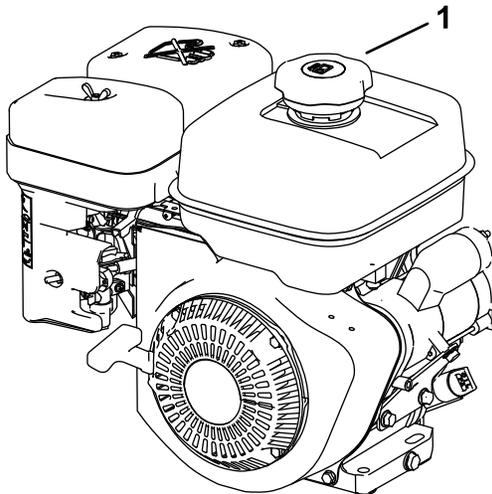


Figura 3

g264553

1. Tampa do depósito de combustível

4. Encha o depósito com combustível até o nível estar no interior do depósito com o filtro de rede.

Não encha até ao tubo de enchimento do depósito.

Importante: Não encha o depósito acima do filtro de rede porque o combustível precisa de espaço para expandir.

5. Instale bem a tampa do depósito de combustível.
6. Remova todo o combustível derramado.

Abertura e fecho da válvula de corte de combustível

Controle o fluxo de combustível para o motor com a válvula de corte de combustível da seguinte forma:

- Para abrir a válvula de combustível, rode o manípulo da válvula de corte de combustível na direção do manípulo do arranque manual com cordão (Figura 4).
- Para fechar a válvula de combustível, rode o manípulo da válvula de corte de combustível afastando-o do manípulo do arranque manual com cordão (Figura 4).

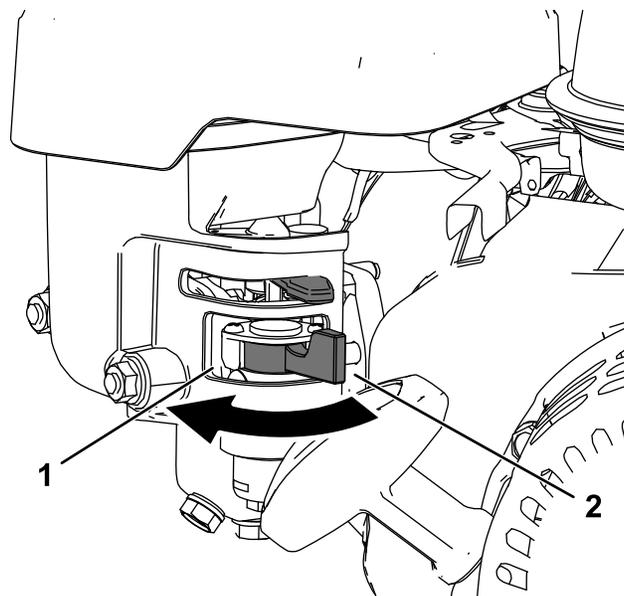


Figura 4

g265993

1. Rode a alavanca da válvula do combustível para a posição LIGAR
2. Alavanca da válvula do combustível na posição DESLIGAR

Manutenção

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 20 horas	<ul style="list-style-type: none">• Para motores Subaru – Substitua o óleo do motor.• Para motores Honda – Substitua o óleo do motor.
Em todas as utilizações ou diariamente	<ul style="list-style-type: none">• Para motores Subaru – Verifique o nível de óleo do motor.• Para motores Honda – Verifique o nível de óleo do motor.• Para motores Honda – Inspeccione os elementos do filtro de ar.
A cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none">• Para motores Subaru – Limpe o elemento do filtro de ar de espuma. (Com maior frequência em condições de sujidade ou pó)• Para motores Honda – Limpe os elementos do filtro de ar.
A cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none">• Para motores Subaru – Substitua o óleo do motor• Para motores Subaru – Verifique e desligue a vela.• Para motores Honda – Substitua o óleo do motor.• Para motores Honda – Inspeccione e ajuste a vela de ignição; substitua-a se necessário.
A cada 200 horas	<ul style="list-style-type: none">• Para motores Subaru – Substitua o filtro de ar de dois elementos.
A cada 300 horas	<ul style="list-style-type: none">• Para motores Honda – Substitua o elemento do filtro de papel. (Com maior frequência em condições de funcionamento com sujidade ou pó)• Para motores Honda – Substitua a vela de ignição.

Manutenção de um motor Subaru®

Preparação da máquina para a manutenção

▲ AVISO

Quando está a fazer a manutenção ou ajuste da máquina, alguém pode ligar o motor. O arranque inicial do motor poderia causar ferimentos graves a si ou outras pessoas na área.

Retire a chave da ignição (se equipada), engate o travão de estacionamento e retire os fios das velas antes de efetuar qualquer manutenção. Adicionalmente, empurre os fios para o lado para que não entrem em contacto accidental com a(s) vela(s).

Antes de fazer manutenção, limpeza ou qualquer ajuste na máquina, realize o seguinte:

1. Coloque a máquina numa superfície nivelada.
2. Desligue o motor e retire a chave da máquina (se equipada).
3. Engate o travão de estacionamento.

4. Espere que todas as peças em movimento parem, deixe arrefecer o motor antes de realizar assistência, guardar ou fazer reparações.
5. Desligue o fio da vela de ignição (Figura 5).

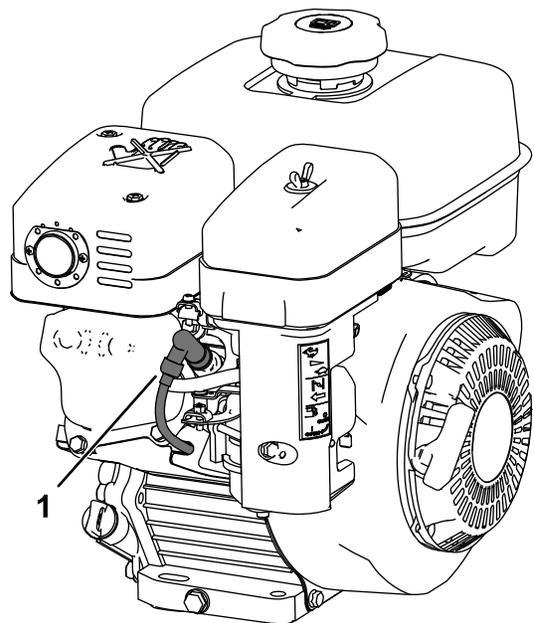


Figura 5

1. Fio da vela de ignição

g259487

Manutenção do filtro de ar

Intervalo de assistência: A cada 200 horas

Importante: Não coloque óleo no elemento de esponja ou de papel.

Retiro dos elementos de esponja e de papel

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Preparação da máquina para a manutenção](#) (página 5).
2. Limpe em torno do filtro de ar para impedir que a sujeira entre no motor e possa danificá-lo ([Figura 6](#)).

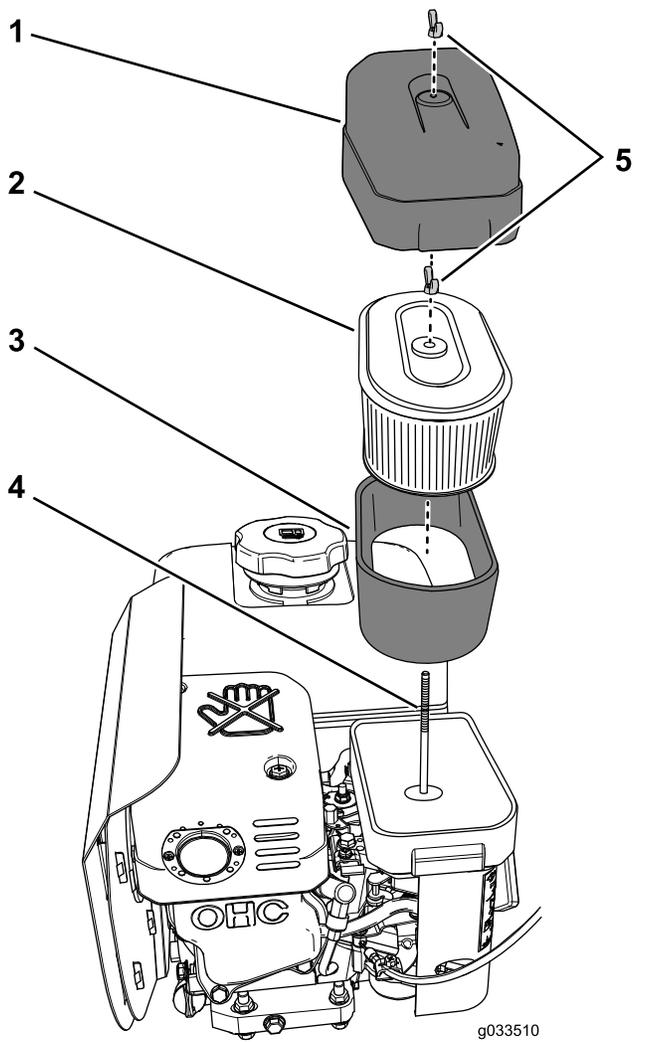


Figura 6

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Cobertura do filtro de ar | 4. Barra de suporte |
| 2. Elemento de papel do filtro | 5. Porcas de orelhas |
| 3. Elemento de esponja | |

3. Rode a porca de orelhas que fixa a cobertura do filtro de ar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a cobertura ([Figura 6](#)).

4. Rode a porca de orelhas que fixa os elementos de papel e de espuma do filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire os elementos do filtro da barra de suporte ([Figura 6](#)).
5. Puxe cuidadosamente o elemento de esponja do elemento de papel ([Figura 6](#)).

Nota: Inspeção os elementos de papel e de espuma do filtro no que respeita a danos ou acumulação excessiva de sujeira. Substitua os filtros danificados. Limpe o elemento de espuma do filtro se estiver sujo. Limpe o elemento de papel do filtro se estiver sujo.

Manutenção do elemento de espuma do filtro

Intervalo de assistência: A cada 50 horas (Com maior frequência em condições de sujeira ou pó)

1. Inspeção o elemento no que respeita a rasgos, película oleosa ou danos ([Figura 6](#)).

Importante: Substitua o elemento de espuma, se estiver gasto ou danificado.

2. Lave o elemento de esponja em água morna com sabão líquido. Quando o elemento estiver limpo, enxágue-o bem.
3. Seque o elemento espremendo-o num pano limpo.
4. Seque ao ar o elemento de espuma do filtro.

Instalação dos elementos de esponja e de papel do filtro

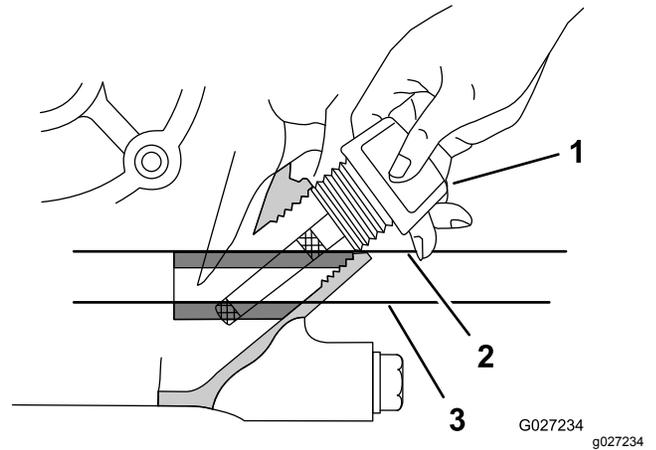
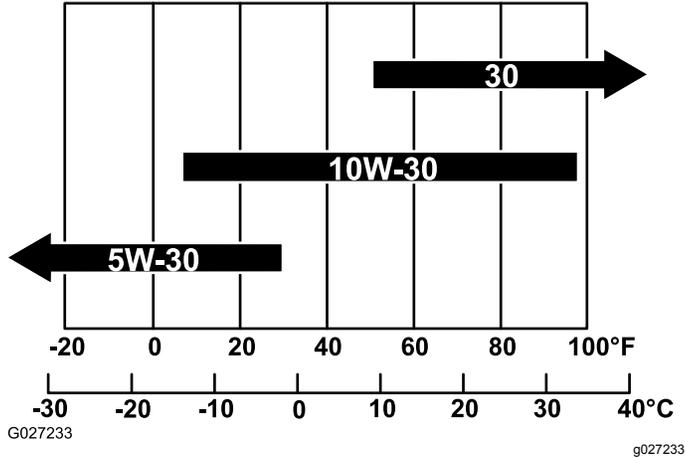
Importante: Para evitar danificar o motor, utilize sempre o motor com o conjunto completo de filtro de ar de esponja e papel instalado.

1. Deslize cuidadosamente o elemento de espuma do filtro para o elemento de papel do filtro ([Figura 6](#)).
2. Alinhe o furo na placa superior do elemento de papel do filtro com a barra de suporte do carburador ([Figura 6](#)).
3. Prenda os elementos do filtro ao carburador com a porca de orelhas ([Figura 6](#)) que removeu no passo 4 de [Retiro dos elementos de esponja e de papel](#) (página 6).
4. Alinhe o furo na cobertura do filtro de ar com a barra de suporte ([Figura 6](#)) e prenda a cobertura à barra com a porca de orelhas que removeu no passo 3 de [Retiro dos elementos de esponja e de papel](#) (página 6).

Especificação do óleo do motor

Tipo de óleo: Óleo detergente (API de serviço SJ ou superior)

Viscosidade do óleo: Consulte a tabela seguinte.



1. Vareta
2. Nível máximo de óleo
3. Nível mínimo de óleo

5. Insira a vareta do motor como se mostra na [Figura 8](#).
6. Retire a vareta do tubo de enchimento e observe o nível do óleo na vareta ([Figura 8](#)).

Nota: Não enrosque a vareta no tubo de enchimento ao verificar o nível de óleo do motor.

Nota: O nível do óleo tem de cobrir entre as áreas marcadas na vareta ([Figura 8](#))

7. Se o nível do óleo estiver baixo, limpe a área em redor do tubo de enchimento e adicione o óleo especificado até que o nível do óleo se encontre entre as marcas na vareta.

Importante: Não encha demasiado o motor com óleo.

8. Aperte à mão a vareta no tubo de enchimento ([Figura 8](#)).

Verificação do nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Importante: Não opere o motor com o nível de óleo abaixo da marca Baixo (ou Adicionar) na vareta ou acima da marca Cheio.

1. Leve a máquina para uma superfície nivelada.
2. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Preparação da máquina para a manutenção](#) (página 5).
3. Deixe arrefecer o motor.
4. Retire a vareta do motor e limpe-a com um pano limpo ([Figura 8](#)).

Substituição do óleo do motor

Intervalo de assistência: Após as primeiras 20 horas
A cada 100 horas

Drenagem do óleo do motor

Importante: Não opere o motor com o nível de óleo abaixo da marca Baixo (ou Adicionar) na vareta ou acima da marca Cheio.

1. Ligue o motor e deixe funcionar a máquina durante alguns minutos para aquecer o óleo.
2. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Preparação da máquina para a manutenção](#) (página 9).
3. Coloque um recipiente de drenagem na traseira da máquina, debaixo do tampão de escoamento.

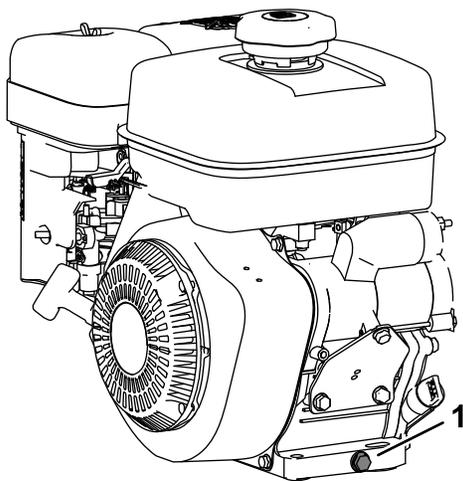


Figura 9

g264566

1. Tampão de escoamento

4. Retire o tampão de escoamento do motor e deixe o óleo drenar completamente.
5. Empurre o manípulo para inclinar a máquina e o motor para trás, permitindo um maior escoamento de todo o óleo para o recipiente.

Importante: Não incline a máquina mais de 25°. Incliná-la mais de 25° leva a fuga de óleo para a câmara de combustão e/ou fuga de combustível pelo tampão do depósito de combustível.

6. Instale o tampão de escoamento e volte a encher o cárter com o óleo especificado; consulte [Adicionar óleo ao motor](#) (página 8).
7. Aperte o tampão de escoamento com uma força de 20 a 23 N·m.
8. Limpe qualquer salpico de óleo e deite fora o óleo usado de forma adequada.

Adicionar óleo ao motor

Capacidade de óleo do motor: 0,6 litros

Importante: Não opere o motor com o nível de óleo abaixo da marca Baixo (ou Adicionar) na vareta ou acima da marca Cheio.

1. Retire a vareta do tubo de enchimento do motor e limpe-a com um pano limpo ([Figura 10](#)).

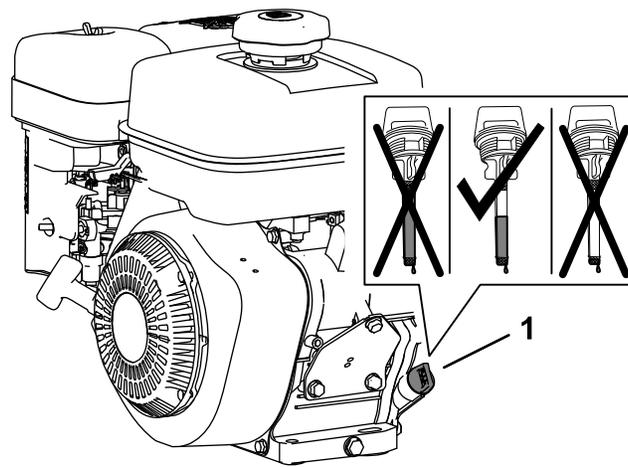


Figura 10

g264565

1. Vareta no tubo de enchimento

2. Despeje lentamente 0,6 litros do óleo especificado na caixa do cárter do motor através do tubo de enchimento ([Figura 10](#)).
3. Insira a vareta do motor como se mostra na [Figura 11](#).

Nota: Não enrosque a vareta no tubo de enchimento ao verificar o nível de óleo do motor.

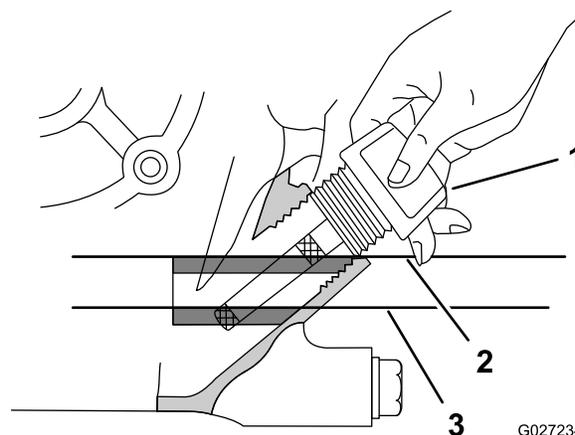


Figura 11

G027234

g027234

1. Vareta
2. Nível máximo de óleo
3. Nível mínimo de óleo

4. Retire a vareta do tubo de enchimento e observe o nível do óleo na vareta ([Figura 10](#)).

Nota: O nível do óleo tem de cobrir entre as áreas marcadas na vareta ([Figura 10](#)).

5. Se o nível do óleo estiver baixo, adicione o óleo especificado no motor até que o nível do óleo fique entre as marcas na vareta.

Nota: Não encha demasiado o motor com óleo.

6. Aperte à mão a vareta no tubo de enchimento ([Figura 10](#)).

Manutenção da vela de ignição

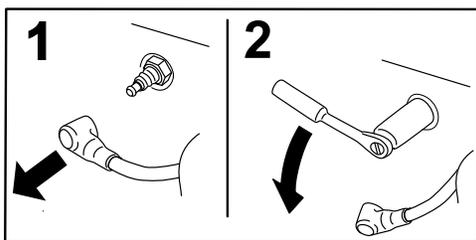
Intervalo de assistência: A cada 100 horas

Especificação da vela

Tipo da vela: NGK BR6HS, Champion RTL86C ou equivalente

Remoção da vela de ignição

1. Prepare a máquina para manutenção; consulte [Preparação da máquina para a manutenção](#) (página 5).
2. Retire a vela como se mostra na [Figura 12](#).



G008791

Figura 12

g008791

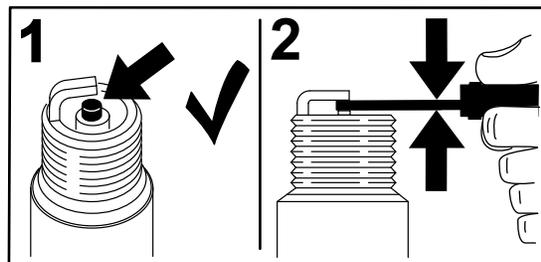
Verificação da vela de ignição

Folga: 0,6–0,7 mm

Importante: Não limpe a(s) vela(s) de ignição. Substitua sempre a(s) vela(s) de ignição quando houver um revestimento preto, elétrodos gastos, uma película de óleo ou fissuras.

Se vir castanho claro ou cinzento no isolante, o motor está a trabalhar devidamente. Um revestimento preto no isolador geralmente significa que o filtro de ar está sujo.

Utilize um apalpa-folgas para verificar e ajustar a folga para 0,6 a 0,7 mm.



G008794

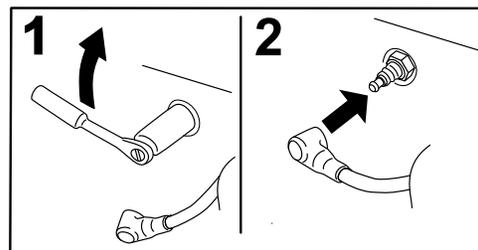
Figura 13

g008794

Instalação da vela de ignição

Aperte a vela da seguinte forma:

- Nova vela – 12 a 15 N·m
- Vela em funcionamento – 23 a 27 N·m



G008795

g008795

Figura 14

Manutenção de um motor Honda®

Preparação da máquina para a manutenção

⚠ AVISO

Quando está a fazer a manutenção ou ajuste da máquina, alguém pode ligar o motor. O arranque inicial do motor poderia causar ferimentos graves a si ou outras pessoas na área.

Retire a chave da ignição (se equipada), engate o travão de estacionamento e retire os fios das velas antes de efetuar qualquer manutenção. Adicionalmente, empurre os fios para o lado para que não entrem em contacto acidental com a(s) vela(s).

Antes de fazer manutenção, limpeza ou qualquer ajuste na máquina, realize o seguinte:

1. Coloque a máquina numa superfície nivelada.
2. Desligue o motor e retire a chave da máquina (se equipada).
3. Engate o travão de estacionamento.
4. Espere que todas as peças em movimento parem, deixe arrefecer o motor antes de realizar assistência, guardar ou fazer reparações.
5. Desligue o fio da vela de ignição ([Figura 5](#)).

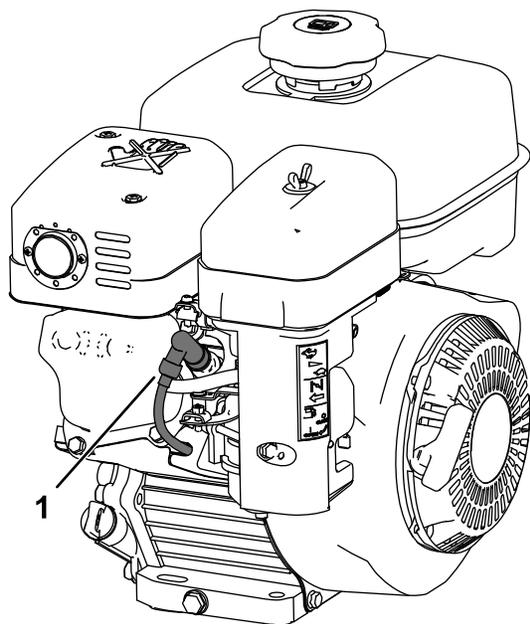


Figura 15

g259487

1. Fio da vela de ignição

Manutenção do óleo do motor

Encha o cárter com aproximadamente 0,56 litros de óleo com a viscosidade adequada antes da utilização. O motor utiliza um óleo de alta qualidade, correspondente à classificação de serviço do American Petroleum Institute (API) SJ ou superior. Selecione a viscosidade do óleo adequada (peso) com base na temperatura ambiente. Figura 16 ilustra as recomendações de temperatura/viscosidade.

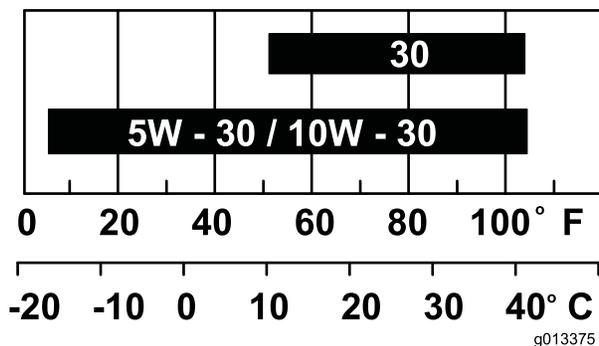


Figura 16

g013375

g013375

Nota: Óleos multigraduados (5W-20, 10W-30 e 10W-40) aumentam o consumo de óleo. Verifique o nível de óleo do motor com maior frequência quando utilizar estes óleos.

Verificação do nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

A altura ideal para verificar o nível de óleo do motor será quando o motor estiver frio ou antes de ligar o motor para iniciar o dia de trabalho. Se já tiver ligado o motor, espere 10 minutos até o óleo voltar para o reservatório antes de verificar o nível de óleo do motor.

1. Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem; consulte [Preparação da máquina para a manutenção \(página 9\)](#).
2. Coloque a máquina de maneira a que o motor esteja nivelado e limpe a área à volta do tubo de enchimento de óleo (Figura 17).

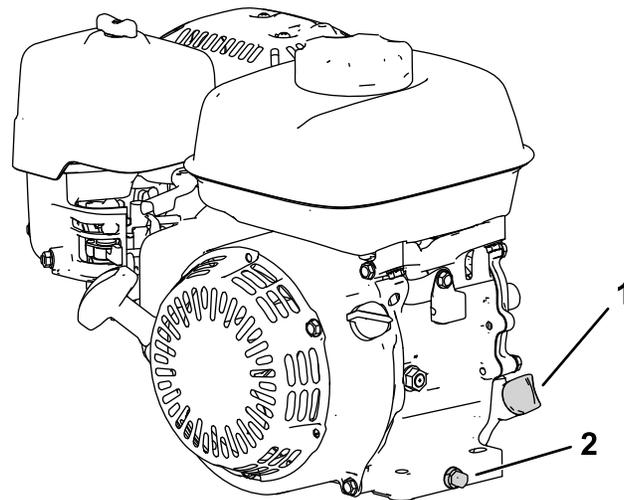


Figura 17

g266053

1. Vareta
2. Tampão de escoamento e anilha
3. Retire a vareta de nível do óleo, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
4. Retire a vareta do óleo e limpe a extremidade.
5. Insira a vareta totalmente no tubo de enchimento, mas **não a enrosque**.
6. Retire a vareta e verifique o nível de óleo do motor (Figura 18).

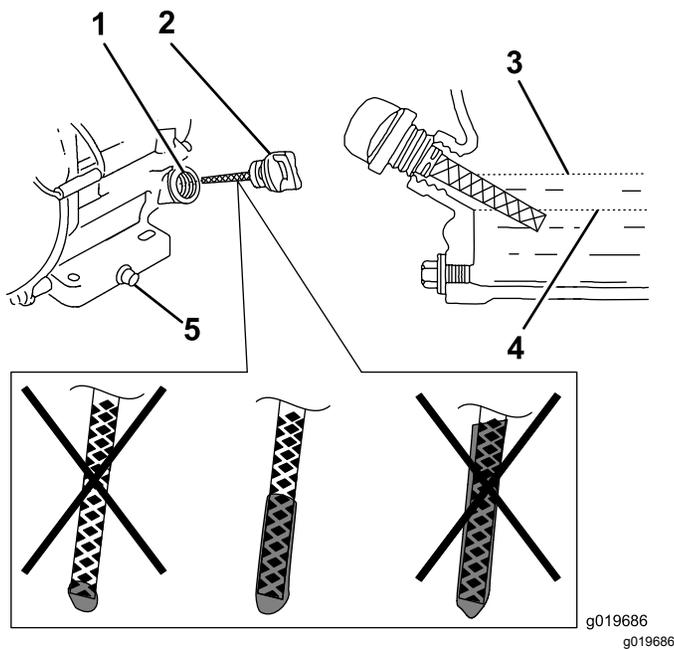


Figura 18

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Tubo de enchimento | 4. Limite inferior |
| 2. Vareta | 5. Tampão de escoamento |
| 3. Limite superior | |

- Se o nível do óleo do motor estiver incorreto, adicione ou drene óleo até ao nível correto; consulte [Substituição do óleo do motor \(página 11\)](#).

Substituição do óleo do motor

Intervalo de assistência: Após as primeiras 20 horas
A cada 100 horas

⚠ AVISO

O óleo pode estar quente depois de o motor estar a trabalhar e o contacto com o óleo quente pode causar ferimentos graves.

Evite o contacto com o óleo quente do motor quando o drenar.

- Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem; consulte [Preparação da máquina para a manutenção \(página 9\)](#).
- Levante o motor do chão e coloque um recipiente debaixo do tampão de escoamento para recolher o óleo.
- Retire o tampão de escoamento ([Figura 17](#)).
- Quando o óleo tiver drenado por completo, baixe o motor até ao chão, substitua o tampão de escoamento e anilha e aperte o tampão com 18 N·m.

Nota: Deverá eliminar o óleo usado num centro de reciclagem certificado.

- Retire a vareta e, lentamente, despeje óleo no orifício de enchimento de óleo até o óleo estar no nível correto.
- Certifique-se de que o óleo está no nível correto na vareta; consulte [Verificação do nível de óleo do motor \(página 10\)](#).
- Substitua e fixe a vareta.
- Remova todo o óleo derramado.
- Ligue o fio à vela de ignição.

Manutenção do filtro de ar

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

A cada 50 horas

A cada 300 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro) (Com maior frequência em condições de funcionamento com sujidade ou pó)

Importante: Não opere o motor sem a montagem do filtro de ar; ocorrerão danos graves no motor.

- Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem; consulte [Preparação da máquina para a manutenção \(página 9\)](#).
 - Retire a porca de orelhas que prende a cobertura do filtro de ar ([Figura 19](#)).
 - Retire a cobertura do filtro de ar.
- Nota:** Certifique-se de que não cai sujidade nem detritos da cobertura do filtro de ar na base.
- Retire os elementos de esponja e de papel da base.
 - Retire o elemento de esponja do elemento de papel.
 - Inspecione os elementos de esponja e de papel; substitua-os se estiverem danificados ou excessivamente sujos.

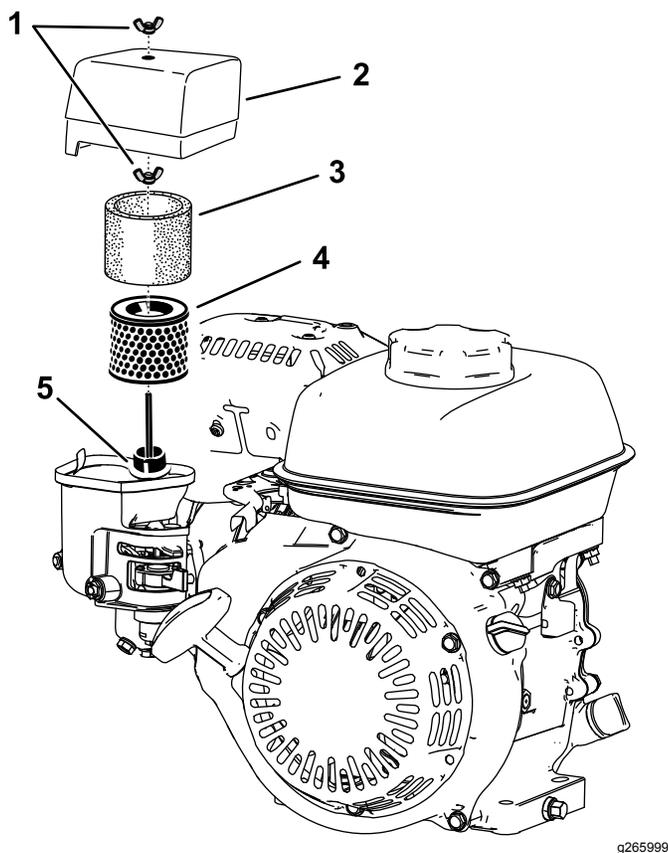


Figura 19

g265999

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Porca de orelhas | 4. Elemento do filtro de papel |
| 2. Cobertura do filtro de ar | 5. Junta e tubo de ventilação |
| 3. Elemento de esponja | |

- Limpe o elemento de papel batendo-o delicadamente para retirar a sujeira.

Nota: Não tente esfregar a sujeira do elemento de papel; esfregar força a sujeira a entrar nas fibras. Substitua o elemento se ao bater não retirar a sujeira.

- Limpe o elemento de esponja com água morna e detergente ou num solvente não inflamável.

Nota: Não utilize gasolina para limpar o elemento de esponja porque pode constituir risco de incêndio ou explosão.

- Lave e seque bem o elemento de esponja.
- Limpe a sujeira da base e da cobertura com um pano húmido.

Nota: Certifique-se de que a sujeira e os detritos não entram no tubo de ventilação que conduz ao carburador.

- Instale os elementos do filtro de ar e certifique-se de que estão devidamente posicionados. Instale a porca de orelhas inferior.
- Instale a cobertura e a porca de orelhas superior para a fixar.

Manutenção da vela de ignição

Intervalo de assistência: A cada 100 horas

A cada 300 horas

Utilize uma vela NGK BPR6ES ou equivalente.

- Desligue o motor e espere que todas as peças em movimento parem; consulte [Preparação da máquina para a manutenção \(página 9\)](#).
- Limpe em torno da vela.
- Retire a vela da cabeça do cilindro.

Importante: Substitua a vela que se encontrar partida, reparada ou suja. Não lixe, raspe ou limpe os elétrodos, uma vez que tal poderá provocar danos no motor devido à entrada de limalhas no cilindro.

- Defina a folga na vela para 0,7 a 0,8 mm

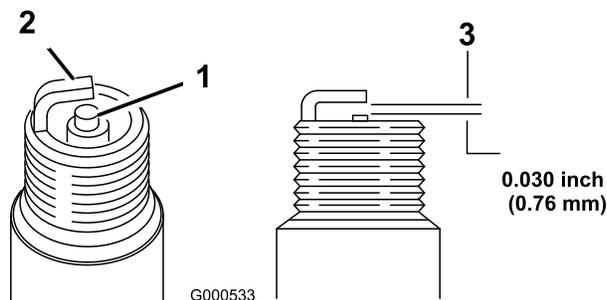


Figura 20

G000533

g000533

- | | |
|---------------------------------|----------------|
| 1. Isolante do elétrodo central | 3. Folga de ar |
| 2. Elétrodo lateral | |

- Coloque a vela com cuidado à mão (para evitar rosca cruzada) até apertar.
- Aperte a vela com mais $\frac{1}{2}$ volta se for nova; caso contrário, aperte mais $\frac{1}{8}$ ou $\frac{1}{4}$ de volta.

Importante: Uma vela solta pode aquecer muito e danificar o motor. Se apertar a vela demasiado, poderá danificar a rosca na cabeça do cilindro.

- Ligue o fio à vela de ignição.